



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 September 2020  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

### Сорок четвертая сессия

15 июня — 3 июля 2020 года

Пункт 6 повестки дня

### Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

### Гайана

### Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством — объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.20-12763 (R) 061020 071020



\* 2 0 1 2 7 6 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



1. Новое правительство Кооперативной Республики Гайана приступило к исполнению своих обязанностей 2 августа 2020 года после того, как после всеобщих и региональных выборов, состоявшихся 2 марта, возникли обстоятельства, которые считаются историческими и беспрецедентными даже по мировым меркам.
2. Эта пятимесячная задержка была обусловлена неоднократными и документально подтвержденными попытками должностных лиц Избирательной комиссии Гайаны и членов бывшего правительства, предпринятыми 5 и 13 марта 2020 года, исказить результаты волеизъявления избирателей при выборе своих представителей в соответствии с Конституцией Гайаны.
3. За этими выборами наблюдали представители Содружества, Организации американских государств, Европейского союза, КАРИКОМ и Центра Картера, и все они пришли к выводу о том, что выборы, состоявшиеся 2 марта, были свободными, транспарентными и честными. В течение пяти месяцев после этих выборов 100 стран, представленных в ООН, Содружестве, ОАГ, Европейском союзе и КАРИКОМ, поддерживали усилия гайанского народа, направленные на то, чтобы мирными средствами защитить свое право на выбор своего правительства и обеспечить формирование законного правительства Гайаны после пересчета всех избирательных бюллетеней и проведения нескольких судебных разбирательств, имевших целью воспрепятствовать воле народа.
4. В разгар этих событий Гайана также переживала распространение на своей территории пандемии COVID-19.
5. Как новое правительство мы сожалеем о том, что Гайана с опозданием откликнулась на доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/44/16) от 20 марта 2020 года.
6. Правительство Кооперативной Республики Гайана твердо привержено процессу универсального периодического обзора, который предоставляет полезную возможность подвести итоги достигнутого нами прогресса и укрепить взаимодействие с нашими гражданами и организациями гражданского общества в деле поощрения и защиты прав человека.
7. Правительство Гайаны выражает признательность всем делегациям за выступления и рекомендации, сделанные в ходе третьего цикла универсального периодического обзора (УПО), и с удовлетворением представляет добавление к докладу Рабочей группы, в котором излагается его позиция в отношении полученных рекомендаций.
8. Гайана получила в общей сложности 199 рекомендаций, из которых **140 ПОДДЕРЖАНЫ** и **59 ПРИНЯТЫ К СВЕДЕНИЮ**.
9. В таблице ниже излагается позиция правительства и приводятся его комментарии по конкретным рекомендациям. Рекомендации перечислены в том порядке, в котором они фигурируют в докладе Рабочей группы.

Рекомендации	Позиция	Комментарии
100.1 и 100.2	Приняты к сведению	Гайана готова согласовать этот вопрос и сотрудничать со всеми органами ООН, что она фактически и делала на протяжении многих лет. Однако обязательство о направлении постоянного приглашения всем специальным процедурам может не входить в компетенцию правительства в настоящее время. Этот вопрос будет оставаться открытым для рассмотрения.
100.3	Принята к сведению	Будет рассмотрена.
100.4	Принята к сведению	Будет рассмотрена.

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.5	Принята к сведению	Будет рассмотрена.
100.6 и 100.7	Поддержаны	Несмотря на то, что Гайана не является участником Конвенции, она по-прежнему твердо привержена обязательствам, взятым в ходе глобального этапа заседаний высокого уровня по вопросу о безгражданстве, организованного УВКБ ООН в рамках совещания его Исполнительного комитета в октябре 2019 года. Гайана, руководствуясь своей Конституцией, национальными законами и политикой, и в партнерстве с международными организациями будет и впредь осуществлять деятельность на национальном уровне в целях ликвидации безгражданства.
100.8 и 100.9	Приняты к сведению	Хотя Гайана на настоящий момент не присоединилась к Американской конвенции о правах человека, она по-прежнему привержена соблюдению и обнародованию принципов Устава Организации американских государств. Будучи страной — членом ОАГ, она отстаивает и соблюдает ее принципы защиты и сохранения демократии и прав человека.
100.10	Принята к сведению	
100.11	Поддержана	Гайана уже присоединилась к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.
100.12	Принята к сведению	
100.13	Принята к сведению	
100.14	Принята к сведению	
100.15	Принята к сведению	
100.16	Принята к сведению	
100.17	Принята к сведению	
100.18	Принята к сведению	
100.19	Принята к сведению	
100.20	Принята к сведению	
100.21	Принята к сведению	
100.22	Принята к сведению	

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.23	Принята к сведению	
100.24	Принята к сведению	
100.25	Принята к сведению	
100.26	Принята к сведению	
100.27	Поддержана	
100.28	Поддержана	2 августа 2020 года новое правительство учредило министерство по парламентским делам и управлению, мандат которого включает в себя национальный механизм представления докладов и последующей деятельности в связи с его договорными обязательствами в области прав человека.
100.29	Поддержана	
100.30	Поддержана	
100.31	Принята к сведению	
100.32	Поддержана	В бюджете на 2020 год (который в настоящее время обсуждается в законодательном органе) на этот конституционный орган выделены финансовые ресурсы; будет рассмотрена предусмотренная Конституцией процедура назначения председателя.
100.33	Принята к сведению	
100.34	Принята к сведению	
100.35	Принята к сведению	
100.36	Принята к сведению	
100.37	Принята к сведению	
100.38	Принята к сведению	
100.39	Принята к сведению	
100.40	Принята к сведению	
100.41	Принята к сведению	В 2021 году правительство начнет процесс национальных консультаций по конституционной реформе, в ходе которого будут изучены все части Конституции, включая разделы, касающиеся прав человека.

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.42	Поддержана	
100.43	Поддержана	Антидискриминационная статья Конституции Гайаны не ограничивается сферой труда.
100.44	Поддержана	Защита прав человека всех лиц, включая защиту от всех форм дискриминации, независимо от их миграционного статуса, гарантируется конституционными положениями, а также законодательными и административными мерами. Кроме того, соответствующие государственные учреждения тесно сотрудничают с МОМ в оказании поддержки мигрантам, просителям убежища и беженцам. Министерство внутренних дел обеспечивает услуги по переводу для содействия коммуникации в интересах несовершеннолетних мигрантов, находящихся в контакте с законом и/или задержанных.
100.45	Поддержана	Гайана является многонациональной, многокультурной и многоязычной страной, состоящей из меньшинств (ни одна этническая группа не составляет 50% населения), и дискриминация в отношении любой этнической группы достойна осуждения.
100.46	Поддержана	
100.47	Поддержана	
100.48	Поддержана	
100.49	Поддержана	
100.50	Поддержана	Гайана уделяет особое внимание ликвидации неравенства и пробелов, которые ставят в невыгодное положение бедные и уязвимые слои нашего общества, особенно детей, в соответствии с целями в области устойчивого развития. В бюджете на 2020 год немалое внимание уделяется здравоохранению, образованию и социальным услугам, а также сетям социальной защиты для женщин, детей, лиц пожилого возраста, людей с различными способностями и представителей индейских/коренных общин.
100.51	Принята к сведению	См. комментарий по рекомендациям 100.40 и 100.41.
100.52	Принята к сведению	
100.53	Принята к сведению	
100.54	Поддержана	
100.55	Принята к сведению	
100.56	Принята к сведению	См. комментарий по рекомендациям 100.40 и 100.41.
100.57	Поддержана	

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.58	Принята к сведению	См. комментарий по рекомендациям 100.40 и 100.41.
100.59	Поддержана	
100.60	Принята к сведению	
100.61	Принята к сведению	
100.62	Поддержана	Этот аспект является одним из важнейших элементов Стратегии низкоуглеродного развития (СНУР) Гайаны.
100.63	Поддержана	
100.64	Поддержана	
100.65	Поддержана	
100.66	Поддержана	
100.67	Поддержана	
100.68	Поддержана	Такова цель Стратегии низкоуглеродного развития.
100.69	Поддержана	
100.70	Поддержана	
100.71	Поддержана	
100.72	Поддержана	
100.73	Поддержана	
100.74	Поддержана	
100.75	Поддержана	Правительство будет применять расширенный многосекторальный подход на правительственном уровне в сотрудничестве с гражданским обществом, особенно с религиозными организациями. Министерство здравоохранения улучшит предоставление психиатрических услуг и доступ к медицинской помощи.
100.76	Поддержана	
100.77	Принята к сведению	
100.78	Поддержана	
100.79	Принята к сведению	Смертная казнь де-факто отменена; последняя смертная казнь имела место в 1997 году. См. комментарий по рекомендациям 100.40 и 100.41 в отношении нового этапа конституционной реформы, который начнется в 2021 году.
100.80	Принята к сведению	
100.81	Принята к сведению	

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.82	Принята к сведению	Изменения, внесенные в законодательство в 2010 году, предусматривали вынесение альтернативных приговоров, включая смягчение смертных приговоров, пожизненное заключение и условно-досрочное освобождение, за исключением особых обстоятельств.
100.83	Поддержана	
100.84	Принята к сведению	
100.85	Поддержана	С учетом трагического опыта всеобщих и региональных выборов, состоявшихся 2 марта 2020 года, правительство взяло на себя обязательство провести всеобъемлющие реформы избирательной системы. Некоторые из них могут потребовать внесения поправок в Конституцию.
100.86	Поддержана	Несмотря на неоднократные попытки сорвать выборы, предпринимавшиеся в течение пяти (5) месяцев, вновь избранное правительство и народ Гайаны обеспечили победу демократии.
100.87	Поддержана	
100.88	Поддержана	Правительство через министерство внутренних дел разработало Учебное пособие по борьбе с торговлей людьми с учетом гендерных аспектов, которое будет служить руководством для подготовки заинтересованных сторон. Правительство продолжает предоставлять услуги жертвам торговли людьми, в том числе консультации, юридическую помощь, медицинские услуги, услуги по трудоустройству и стипендии.
100.89	Поддержана	
100.90	Поддержана	
100.91	Поддержана	
100.92	Поддержана	Правительство разработало новые Стандартные оперативные процедуры расследования и судебного преследования по делам о торговле людьми. Обучением по этим СОП будут охвачены все следователи и прокуроры в соответствующих регионах.
100.93	Поддержана	
100.94	Поддержана	
100.95	Поддержана	
100.96	Поддержана	
100.97	Поддержана	
100.98	Принята к сведению	Гайана имеет давние традиции расширенной семьи и будет продолжать поддерживать эти культурные традиции путем предоставления социальных услуг и поддержки социальных сетей на общинном уровне.

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.99	Принята к сведению	Официальный возраст вступления в брак в Гайане составляет 18 лет, а с 16 лет в брак можно вступать только с согласия родителей.
100.100	Поддержана	
100.101	Принята к сведению	
100.102	Поддержана	
100.103	Поддержана	Поддержан первый компонент; второй компонент этой рекомендации неясен.
100.104	Поддержана	
100.105	Поддержана	
100.106	Принята к сведению	Будет рассмотрена.
100.107	Принята к сведению	
100.108	Поддержана	
100.109	Поддержана	Правительство вновь введет и обновит Стратегию низкоуглеродного развития (СНУР).
100.110	Поддержана	
100.111	Поддержана	
100.112	Поддержана	
100.113	Поддержана	
100.114	Поддержана	
100.115	Поддержана	
100.116	Поддержана	
100.117	Поддержана	
100.118	Поддержана	Эта проблема решается правительством на комплексной основе, включая проект стратегии МЗ на 2021–2030 годы в рамках Стратегии всеобщего здравоохранения и доступа к всеобщему медицинскому обслуживанию.
100.119	Поддержана	
100.120	Поддержана	
100.121	Поддержана	
100.122	Поддержана	
100.123	Поддержана	
100.124	Поддержана	
100.125	Поддержана	
100.126	Поддержана	



<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.127	Поддержана	
100.128	Поддержана	
100.129	Поддержана	
100.130	Поддержана	
100.131	Поддержана	
100.132	Поддержана	В настоящее время не существует запрета или ограничения на доступ к образованию детей трудящихся-мигрантов независимо от статуса их родителей.
100.133	Поддержана	
100.134	Поддержана	
100.135	Поддержана	
100.136	Поддержана	
100.137	Поддержана	
100.138	Поддержана	См. комментарий по рекомендации 100.32.
100.139	Поддержана	
100.140	Поддержана	
100.141	Поддержана	
100.142	Поддержана	
100.143	Поддержана	
100.144	Поддержана	
100.145	Поддержана	
100.146	Поддержана	
100.147	Поддержана	Когда это возможно.
100.148	Поддержана	
100.149	Поддержана	
100.150	Поддержана	
100.151	Поддержана	
100.152	Поддержана	
100.153	Поддержана	Гайана приступила к осуществлению многочисленных инициатив по борьбе с насилием в отношении женщин: информационно-просветительские, учебные и пропагандистские программы, специально разработанные для детей школьного возраста и других особых и уязвимых групп населения; обучение родительским навыкам; поощрение ответственной журналистики в средствах массовой информации; разработка удобных для пользователей материалов ИОК для распространения среди населения; вовлечение общественности с помощью различных форм обучения

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
		и наращивания потенциала в области средств массовой информации в рамках программы «Защитники интересов пострадавших», программы «Равный обучает равного», программ наставничества/преподавания; и программы расширения экономических прав и возможностей женщин в прибрежных, сельских, отдаленных и внутренних общинах. В скором времени будет реализована инициатива «Прожектор», направленная на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек.
100.154	Поддержана	Национальная политика Гайаны в области гендерного равенства и социальной инклюзии осуществляется в соответствии с межсекторальной методологией, которая включает в себя Конституцию, национальное законодательство и международные обязательства Гайаны, основанные на инклюзии и гендерном равенстве, такие как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и цели 5 и 10 в области устойчивого развития.
100.155	Принята к сведению	Эти органы должны быть реанимированы.
100.156	Поддержана	
100.157	Принята к сведению	Национальная политика по борьбе с семейно-бытовым насилием будет пересмотрена, и в нее будут внесены соответствующие изменения, с тем чтобы наметить дальнейшие шаги по снижению остроты и сокращению масштабов проблемы семейно-бытового насилия по всей стране.
100.158	Поддержана	
100.159	Поддержана	Гайана продолжает добиваться прогресса в области улучшения положения женщин в общественной жизни и поддерживает устойчивые показатели представленности женщин в парламенте. Осуществляются программы по повышению квалификации женщин-лидеров, участвующих в общественной работе по всей стране, и их подготовке к участию в системе местных и региональных органов власти. В ходе выборов в местные органы власти 2016 и 2018 годов увеличилось число женщин, избранных в 80 органов местного самоуправления, а в ходе всеобщих и региональных выборов, состоявшихся 2 марта 2020 года, их число также увеличилось в законодательном органе и региональных демократических советах.
100.160	Поддержана	
100.161	Поддержана	
100.162	Поддержана	Правительство сотрудничает с организациями гражданского общества в целях предоставления ключевых и важнейших услуг жертвам гендерного насилия/пострадавшим в результате такого насилия. Создание временного жилья для жертв гендерного

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
		насилия и пострадавших в результате такого насилия остается одной из приоритетных задач. Правительство будет продолжать работать с соответствующими заинтересованными сторонами в целях обеспечения функционирования в полном объеме существующих и, по возможности, создания новых приютов по всей стране.
100.163	Поддержана	
100.164	Поддержана	
100.165	Поддержана	
100.166	Принята к сведению	
100.167	Поддержана	
100.168	Поддержана	Будет проводиться национальная политика по борьбе с гендерным насилием, которая будет охватывать более широкий спектр форм и типов насилия, включая насилие над сексуальным партнером и насилие в отношении уязвимых лиц.
100.169	Поддержана	
100.170	Поддержана	
100.171	Поддержана	
100.172	Поддержана	
100.173	Поддержана	
100.174	Поддержана	
100.175	Поддержана	
100.176	Принята к сведению	Эта практика противозаконна.
100.177	Поддержана	Правительство продолжает осуществлять программы на общинном уровне, направленные на защиту детей.
100.178	Поддержана	Прилагаются усилия для обеспечения того, чтобы Суд функционировал в соответствии с передовой международной практикой и внутренним законодательством, а также нормами международного права. Гайана поддерживает доступ несовершеннолетних к бесплатной правовой помощи и создание программ применения несудебных средств и соответствующих учреждений. Правительство будет продолжать инвестировать в судебную систему для обеспечения того, чтобы лица, виновные в совершении преступлений на гендерной почве, оперативно привлекались к ответственности. Правительство продолжает укреплять потенциал сотрудников этих судов путем осуществления инициатив в области профессиональной подготовки (включая виртуальную подготовку по повышению осведомленности о семейно-бытовом насилии и разъяснению законодательства) и путем предоставления необходимых материалов и

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
		оборудования для содействия дистанционному рассмотрению дел.
100.179	Принята к сведению	Этот вопрос будет рассматриваться в рамках процесса консультаций по новому закону об образовании. Применение телесных наказаний запрещено в отношении детей, находящихся в специализированных учреждениях.
100.180	Поддержана	Действует жесткое законодательство, которое поддерживается программами/политикой. Программа «Защитники интересов пострадавших», инициатива «Прожектор», направленная на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек, и Центр по защите интересов детей — это программы, призванные содействовать борьбе против гендерного насилия, сексуального насилия и домогательств. Кроме того, организациям гражданского общества обеспечивается поддержка, в том числе финансовая, в целях оказания помощи женщинам и детям, подвергшимся насилию.
100.181	Принята к сведению	См. комментарий по рекомендации 100.179.
100.182	Поддержана	
100.183	Поддержана	
100.184	Поддержана	План действий по осуществлению политики в области детского труда будет пересмотрен новым министерством труда.
100.185	Поддержана	
100.186	Поддержана	В рамках процесса консультаций с индейскими общинами и их лидерами, а также другими национальными заинтересованными сторонами.
100.187	Поддержана	Политика нового правительства заключается в восстановлении программы оформления прав собственности на землю для индейцев, которая не реализовывалась в течение пяти лет, и в обеспечении защиты и осуществления прав индейцев на землю.
100.188	Поддержана	
100.189	Поддержана	
100.190	Поддержана	
100.191	Поддержана	
100.192	Поддержана	
100.193	Поддержана	
100.194	Поддержана	
100.195	Поддержана	
100.196	Поддержана	

<i>Рекомендации</i>	<i>Позиция</i>	<i>Комментарии</i>
100.197	Принята к сведению	Это вопрос будет рассмотрен в дальнейшем.
100.198	Поддержана	В рамках сотрудничества с международными партнерами и учреждениями ООН регулярно проводятся мероприятия по повышению осведомленности и обучению в области прав человека, предназначенные для государственных должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, в том числе вопросами борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов.
100.199	Поддержана	Правительство обязано заботиться о своих гражданах и тех репатриантах, которые могут оказаться без документов. Дипломатические представительства и консульские службы Гайаны за рубежом оказывают возвращающимся гайанцам необходимую поддержку и помощь в получении документов и, при необходимости, доступа к местным службам по прибытии в Гайану. Такая же поддержка оказывается также гайанцам, которые являются жертвами стихийных бедствий за рубежом и нуждаются в помощи для репатриации в Гайану.